

CHAMPAGNER UND COGNAC CHAMPAGNE AND COGNAC

Braune Diamanten
von Kulsen & Hennig
Brown diamonds from
Kulsen & Hennig



Die Nuancen brauner Diamanten sind so vielfältig wie die der verschiedenen Hauttöne. Darum ist es mit diesen besonders seltenen Edelsteinen auch möglich, ein Schmuckstück zu gestalten, das genau auf den Hutton der Trägerin abgestimmt ist. Die passenden Diamanten dafür offeriert das Unternehmen Kulsen & Hennig, das sich auf den Handel mit naturfarbenen Diamanten spezialisiert hat. Vor allem die Nachfrage nach hellbraunen beziehungsweise champagnerfarbenen Diamanten ist in den vergangenen Jahren stark gewachsen und die Fördermengen sind gering. Dementsprechend sind die Preise für diese Steine deutlich gestiegen. Dennoch zählen sie aber noch immer zu den preiswertesten der naturfarbenen Diamanten.

Um den Farbton genau bestimmen zu können und so den Handel zu erleichtern, hat Kulsen & Hennig eine Farbkarte erstellt, mit der die unterschiedlichen Farbstufen genau definiert werden kann. Die Unterteilung entspricht dabei der des

Förder- und Verarbeitungsunternehmens Argyle Diamonds. Die Farben sind in sieben Stufen unterteilt, sie reichen von „Champagner 1“ bis „Cognac 7“.

Die Farbkarten liegen bereits für pinkfarbene, orangefarbene, gelbe und graue Diamanten vor und finden als praktische Verkaufshilfen großen Anklang. Alle Farbkarten sind auf Deutsch, Englisch und Französisch erhältlich.

The nuances of brown diamonds are as diverse as the many shades of skin colour. That's why these extraordinarily rare gemstones can be used to create a piece of jewellery that perfectly complements the hue of its wearer's skin. The appropriate diamonds for this are offered by Kulsen & Hennig, which specializes in naturally coloured diamonds. The demand for pale

brown or champagne-coloured diamonds has increased especially strongly in recent years, but only small numbers of such gems are mined. It's understandable that the prices charged for these stones have risen dramatically, but they still rank among the least costly varieties of naturally coloured diamonds. To enable connoisseurs to accurately determine the nuance of colour and thus to facilitate trading with these gems, Kulsen & Hennig has created a colour card which makes it possible to precisely define the various gradations of colour. The categorization corresponds to the one used by Argyle Diamonds, which mines and processes diamonds. The colour spectrum is subdivided into seven steps ranging from "Champagne 1" to "Cognac 7". These informative, high-quality colour cards are also available for pink, orange, yellow and grey diamonds. They're accordingly quite popular as practical aids at the point of sale. All colour cards are available in German, English and French. KULSEN & HENNIG: C1, 309, C

PRÄZISION UND KREATIVITÄT PRECISION MEETS CREATIVITY

Die Edelsteinschleiferei Gebrüder Kuhn realisiert individuelle Unikate, setzt aber auch auf hochmoderne Technik, um in der Serienproduktion höchste Präzision garantieren zu können. Das Unternehmen hat den Betrieb im vergangenen Jahr um einen Neubau mit neuen Maschinen erweitert, der die Kapazitäten und die Bandbreite an Schlifften noch erhöht. CNC-gesteuerte Fräsen und hochleistungsfähige Mess- und Kontrollgeräte sorgen dafür, dass jeder Stein exakt in der gewünschten Form und Größe produziert wird. „Der Fantasie der Schmuckdesigner sind fast keine Grenzen gesetzt“, sagt Geschäftsführerin Susanne Schuler, die großen Wert auf gute Beratung legt. Gebrüder Kuhn arbeitet zwar mit einem sehr breiten Spektrum an Schmucksteinen sowie mit moderner High-Tech-Keramik, dennoch kommt es vor, dass sich manche Vorstellungen durch die Größe oder die Struktur der Rohware nicht umsetzen lassen. „Unsere Herausforderung ist es dann, zu überlegen, wie wir ein Projekt technisch verwirklichen können und in welchen Materialien was zu realisieren ist. Oftmals erhält so manche Kreation dann eine ganz unerwartete und spannende Wendung“, sagt Susanne Schuler. Außerdem

bietet das Unternehmen auch eine kleine, aber feine Schmuckkollektion an.

The Gebrüder Kuhn lapidary creates custom-made one-of-a-kind items and relies on ultramodern technology as well, which enables the cutting company to guarantee the utmost precision for serially manufactured merchandise. A new building equipped with new machines enlarged its operations to further expand the capacities and spectrum of cuts. CNC-guided milling and high-performance measuring and monitoring devices assure that each stone is produced

in exactly the desired shape and size. Managing director Susanne Schuler says, "There are nearly no limits to the imagination of the jewellery designers." But good advice is needed

sometimes: although Gebrüder Kuhn works with a very broad spectrum of gemstones and modern high-tech ceramic, the dimensions or structure of the raw materials sometimes make it impossible to transform a designer's vision into tangible reality. "In such cases, our task is to find technically feasible way to make such a product and to choose the right materials for its realization. This often causes a creation to take a totally unexpected and exciting turn", Susanne Schuler says.

GEBRÜDER KUHN: C1, 359, C



Pendel aus Onyx und weißem Opal sowie einem Eternity-Ring aus 750 Gold mit Diamanten
Pendant made of onyx and white opal, and Eternity ring made of 750 gold with diamonds

DIE MAGIE DER KÖNIGE THE MAGIC OF KINGS

Heike Faller und ihr Mann Dr. Konrad Henn, Geschäftsführer der Edelsteinschleiferei Karl Faller, handeln nicht nur mit kostbaren Rubinen, Saphiren und Smaragden – sie lieben diese Edelsteine! Und ihre Leidenschaft vermitteln sie auch den Kunden. Diese werden am Messestand mit ebenso viel Fachkenntnis wie Leidenschaft beraten, sodass sie sowohl die Eigenschaften des Materials kennenlernen sowie auch den besonderen Zauber, der eben nur diese „Könige der Farbsteine“ auszeichnet.

Dank hervorragenden Beziehungen zu Minenbetreibern werden sie oft als erste über Neufunde informiert. Wenn das Material vielversprechend ist, reisen sie dann selbst in die Herkunftsgebiete und nehmen die Waren selbst in Augenschein. So bekommen sie nicht nur Zugriff auf außergewöhnliche Ware, sondern sparen auch den kostspieligen Umweg über Zwischenhändler. So können sie Ausnahmesteine wie Burma Rubine in „Pigeon Blood Red“, Ceylon Saphire in „Royal Blue“ oder

kolumbianische Saphire in „Vivid Green“ zu hervorragenden Preisen anbieten.

Heike Faller and her husband Dr. Konrad Henn are the CEOs of the Karl Faller lapidary. Not only do they trade in the most precious rubies, sapphires and emeralds, they also adore them! And they share this passion with their customers. When visitors come to Karl Faller's stand, they receive valuable advice distinguished in equal measure by expertise and passion so that they can become more familiar with the properties of the materials, and they also feel the special magic that emanates from none but these "kings of coloured stones".

Thanks to close relationships with mine operators, Heike Faller and Dr. Konrad Henn are often the first to be notified of new discoveries. If the material seems promising, they travel to the source and scrutinize it firsthand. This gives them access to exceptional stones and simultaneously eliminates costly detours through the hands of middlemen. That's why they can offer incomparable yet appealingly priced gems such as Burmese rubies in "Pigeon Blood Red", Ceylonese sapphires in "Royal Blue" or Colombian sapphires in "Vivid Green". KARL FALLER: C1, 308, C



Rubine, Saphire und Smaragde sind die Spezialität von Karl Faller
Rubies, sapphires and emeralds are Karl Faller's speciality

NEWS NEWS



RUPPENTHAL – Das Familienunternehmen präsentiert auf der INHORGENTA MUNICH unter anderem eine große Auswahl an Pavée-Wechselschließen. Egal ob als Kugel, Zylinder oder Olive – diese Schließen werten jede Kette auf. Neu im Sortiment sind Pavée-Wechselschließen in Olivenform, besetzt mit den beliebtesten Farbedelsteinen. Diese bietet Ruppenthal mit zehn Prozent Einführungsrabatt an.

The family business presents a large selection of pavé interchangeable clasps: whether spherical, cylindrical or olive-shaped, these closures enhance every chain. New in Ruppenthal's portfolio: olive-shaped pavé interchangeable clasps set with the most popular coloured gemstones. A 10% introductory discount is offered on these novel clasps. C1, 220/321



BERCKWERK – Andy Berck hat ein gutes Gespür dafür, die typischen Eigenschaften der Edelsteine auf eine ungewöhnliche, aber dennoch intuitiv ansprechende Weise zu inszenieren wie etwa mit dem neuen „Windmill-Schliff“. In der Bewegung scheint der so bearbeitete Stein innerlich zu rotieren. Ein anderes Highlight im Sortiment ist das hier gezeigte Paar von Bi-Color-Tansaniten mit einem stolzen Gewicht von 64,36 Karat.

Andy Berck has a remarkable sixth sense which enables him to stage the typical characteristics of gemstones in an unconventional yet nonetheless intuitively appealing way as with the new "windmill cut". In motion, the crafted stone seems to rotate internally. Another highlight in the selection is the shown above pair of bicolour tanzanites, with an astonishing weight of 64.36 carats. C1, 355, C

VIKAR AHMED – Das Unternehmen ist auf Turmaline spezialisiert, die direkt aus den Minen in Asien, Afrika und Südamerika bezogen werden. Auf der INHORGENTA MUNICH wird Vikar Ahmed in ihrer Größe und Schönheit außergewöhnliche Turmaline aus der namibischen Mine „Neuschwaben Farm“ präsentieren. Die Steine in einem intensiven blau-grünen Farbton brachten zwischen 60 und 80 Karat auf die Waage, bevor sie in Idar-Oberstein von Meisterhand verarbeitet wurden. So entstanden viele außergewöhnliche Einzelsteine und diverse Paare, das größte davon mit einem Gewicht von 115,76 Karat.

Vikar Ahmed has specialized in tourmalines, purchased directly at mines in Asia, Africa and South America. He will present an assortment of exceptionally large and beautiful tourmalines from the "Neuschwaben Farm" mine in Namibia, which have an intensive bluish-green colour. The stones weigh between 60 and 80 carats before masterful processing in Idar-Oberstein. The results are numerous unconventional individual stones and diverse pairs, the largest of which weighs 115.76 carats. C1, 150, A

